

# 沿岸、地域社会、つながり： 未来の回復力のために 過去と現在を活用

Coasts, Communities &  
Connections:  
Tapping into the past and  
present, for future  
resilience



DELANEY Alyne  
デレーニ・アリーン

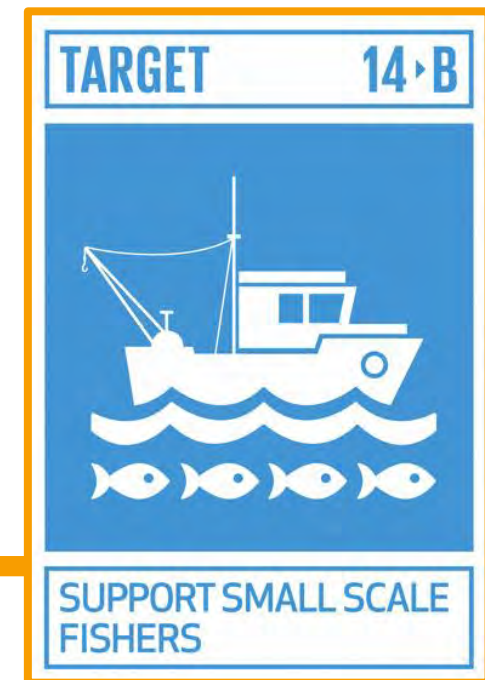
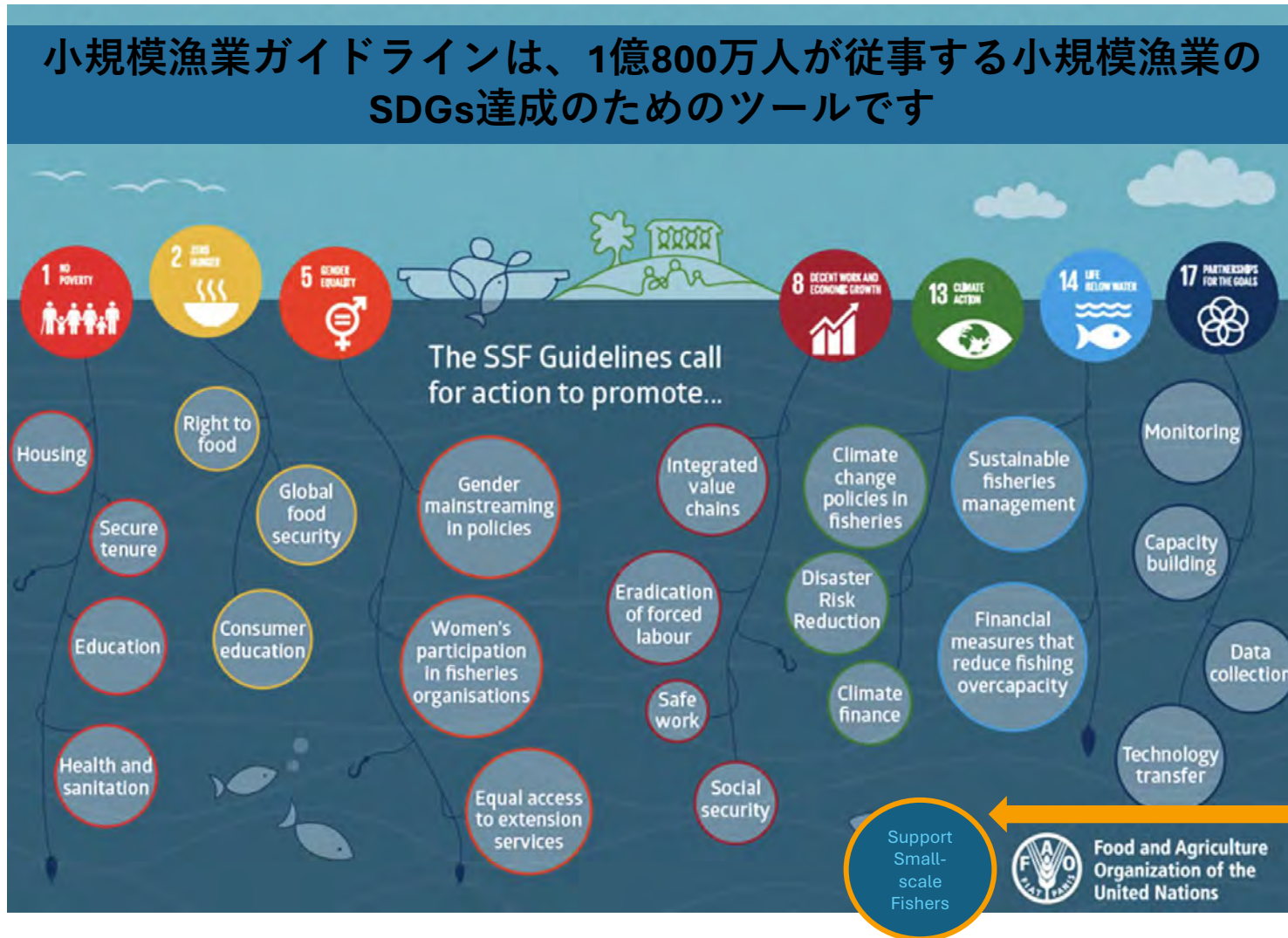


東北大学・東北アジア研究センター  
alyne.delaney@tohoku.ac.jp



# 「みんなのコラボで創る、人と海が共生する未来型沿岸地域社会」

小規模漁業ガイドラインは、1億800万人が従事する小規模漁業のSDGs達成のためのツールです





- Connecting people and the sea (例:)
  - Livelihoods
  - Ritual activities
- Community & culture
- Importance of Context
- Change— *anomie*
  - *Disasters*
  - *Sociocultural Change*
- Place attachment
- Moving forward



- 人々と海を繋げる
  - 生業 / 生計
  - 儀式活動
- コミュニティと文化
- 文脈の重要性
- 変化 - アノミー
- 災害
- 社会文化的変化
- 場所への愛着
- 前進

# Connecting People & the Sea

- Humans have a long connection with the sea and coasts
- Some of the first complex societies developed in coastal areas (due to the abundance of natural resources) including the Jomon



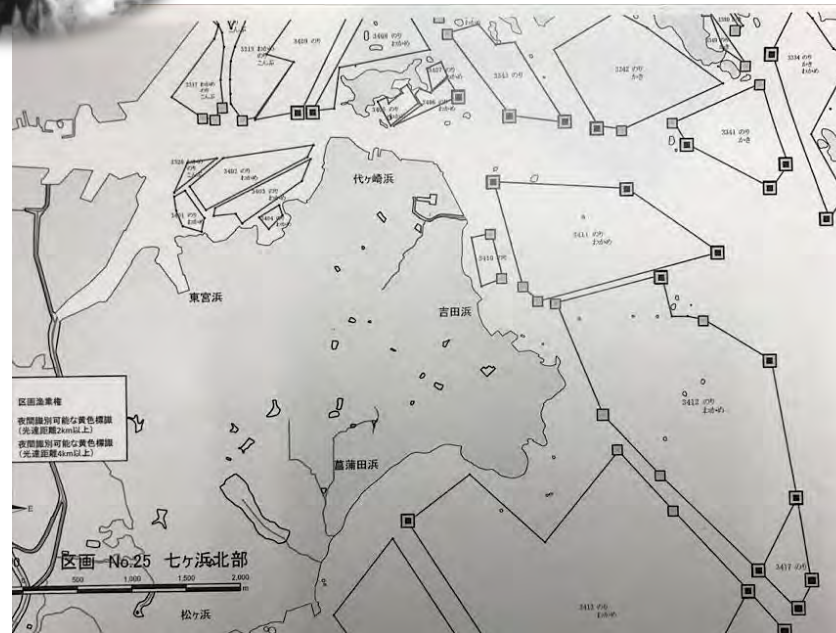
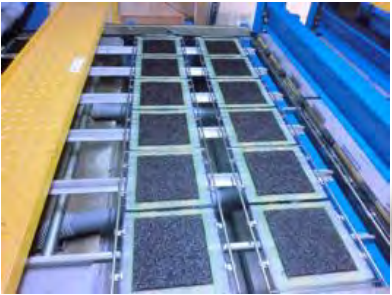
# 人々と海を繋げる

- 人類は海や沿岸と長く関わってきました
- 最初の複合社会のいくつかは、(自然資源が豊かだったため)沿岸地域で発展しました
- 縄文社会もこれに含まれます





# Culture & the environment- livelihoods 文化と環境 – 生業



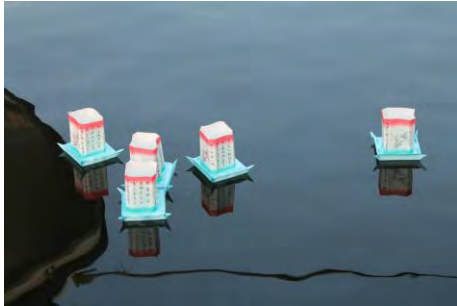
E.g.,

- Species harvested
- Gender roles
- Technological development

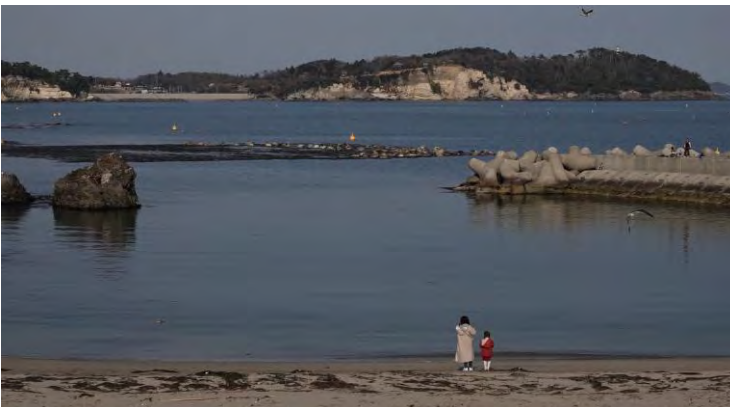
- 水揚げ
- 性役割
- 技術の発展



Praying for:  
Abundant harvests  
Safety at Sea



祈り:  
豊かな漁獲  
海上安全





- Tends to be g  
focus on eco  
and general s  
aspects more  
cultural ones
- Yet sociocult  
consideration  
contribute to  
sustainability  
resilience, th  
strengthening  
individual and  
community w
- Way of Life, B  
spaces



社会的側面に重  
ひることが多い  
内的側面よりも重  
ることが多い

社会文化的な  
売可能性とレジ  
こ貢献し、個人  
ニティと文化を  
は出す

内的な要因を考え  
寺続可能性と～

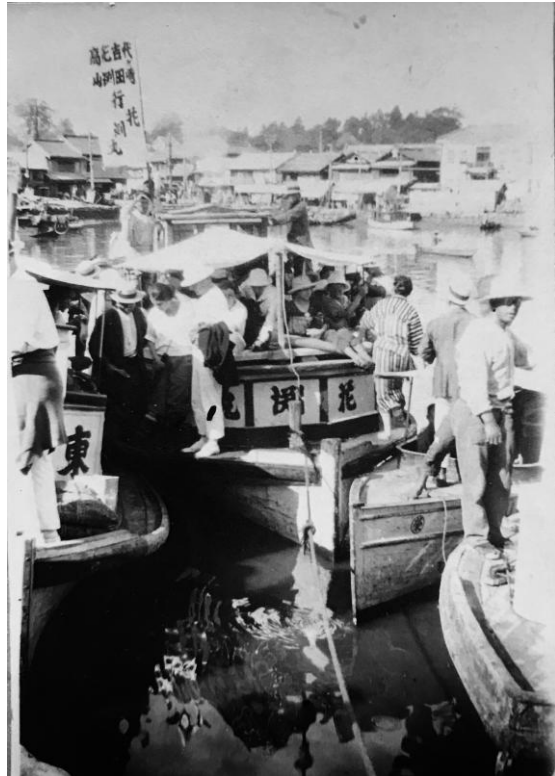
間

# Context needed ・ 持続可能性/レジリエンスには文脈が必要

- ・ 歴史 ・ 自然資源管理 ・ ジェンダー ・ 宗教
- ・ 漁業ガバナンス ・ 環境正義 ・ 親族 ・ 社会組織



七ヶ浜産の初海苔





# Place Attachment

- Place is the meaning ascribed to a space.
- Sense of place, a sociocultural phenomenon, links people's identity with a location by shaping community relationships and personal connections (Acott & Urquhart, 2014).
- It reflects how people form bonds with a place, derive identity from it, or rely on it to meet needs (Cross et al., 2011).
- Coastal landscapes and seascapes blend nature and culture, interconnected through movement, especially via the sea. These areas, shaped by unifying maritime histories, are also impacted by socio-economic changes, such as the decline of traditional industries and demographic shifts, leading to cultural loss in coastal regions.



Illustration from Maekawa Monzo's 大水海 (Large Water Sea),  
an account of the tsunami of 1896, published in 1903.

# 場所への愛着

- 場所 vs. 空間: 場所とは、空間に与えられた意味です
- 場所の感覚は社会文化的な現象で、人々のアイデンティティと場所を結びつけ、コミュニティの関係や個々のつながりを形成します (Acott & Urquhart, 2014)。人々が場所に絆を感じたり、アイデンティティをその場所から得たり、場所に依存して目標やニーズを満たす様子を反映しています (Cross et al., 2011)。沿岸の風景や海景は自然と文化が融合したもので、特に海や水路を通じて人々が移動することで繋がっています。これらの沿岸地域は、統一的な海上貿易の歴史や地域ごとの特徴を持ちながらも、伝統的な産業の衰退や人口変動、土地利用の変化といった社会経済的な変化によって、文化的要素が失われつつあります。



# 場所への愛着

Risks to coastal and maritime cultural heritage (CMCH) can be synergistic and cumulative, such as climate-driven threats like sea-level rise, which have led to the forced migration of communities and an increased risk of heritage loss.

As these damages are often irreversible, the loss of cultural heritage has wide-ranging economic, political, cultural, and social impacts. (World Bank 2017) Erosion of heritage can also diminish a sense of community, and the social benefits tied to shared identity.

Even when fishing declines, they influence the ports in which they are based; this goes beyond the economic value of their catch as they shape cultural heritage, identities and a sense of place.



# 沿岸および海洋の文化遺産

沿岸および海洋の文化遺産

(CMCH) に対するリスクは、相乗的かつ累積的であることがあります。例えば、海面上昇などの気候変動による脅威がコミュニティの強制的な移住を引き起こし、文化遺産喪失のリスクを高めています。これらの損害はしばしば回復不可能であり、文化遺産の喪失は経済的、政治的、文化的、社会的に広範な影響を及ぼします（世界銀行、2017年）。また、文化遺産の侵食は、コミュニティの絆や、共有されたアイデンティティに基づく社会的利益の喪失にもつながります。

漁船隊が減少しても、それは拠点となる港に影響を与えます。漁獲物の経済的価値を超え、文化遺産やアイデンティティ、そして場所に対する感覚を形成するからです。



# Anomie (Durkheim)

# アノミー

**Anomie** -- a state of **normlessness**, **disintegration**, or **disorientation** in a society or group.

It occurs when individuals or groups no longer feel connected to the norms and values that traditionally guide behavior and social interaction.

This can happen when societal norms break down due to (rapid) social change.

**Anomie** can emerge as a result of the **disruption** to the social and economic fabric that previously tied people together.

1. **Loss of Economic Structure**
2. **Breakdown of Social Norms and Traditions:**
3. **Social Isolation and Disconnection**
4. **Crisis of Purpose and Identity**
5. **Increased social problems** - The **lack of social cohesion** can erode trust among people, leading to a sense of **alienation** from the community

E.g., Fishing Communities in Japan: Young people, faced with the uncertainty of a career in traditional fishing, began to leave for urban centers or other industries, contributing to the breakdown of social ties that once anchored these communities.



- **アノミー** – 社会やグループにおける規範の欠如、解体、または方向感覚の喪失の状態。  
これは、個人やグループが、従来の行動規範や社会的交流の基盤となっていた価値観とつながりを感じなくなるときに発生します。  
社会の規範が（急速な）社会変化により崩れることで起こることがあります。  
アノミーは、人々を繋げていた社会的・経済的な基盤が崩れることによって生じることもあります。
- **経済構造の崩壊**  
**社会的規範と伝統の崩壊**  
**社会的孤立と断絶**  
**目的意識とアイデンティティの危機**  
**社会問題の増加** — 社会的結束が欠けることで人々の信頼が失われ、共同体からの疎外感が生まれます。
- **例：日本の漁業コミュニティ**  
伝統的な漁業のキャリアに不確実性を感じた若者たちは都市部や他の産業へ移住を始めており、それがコミュニティを支えていた社会的な絆の崩壊につながっています



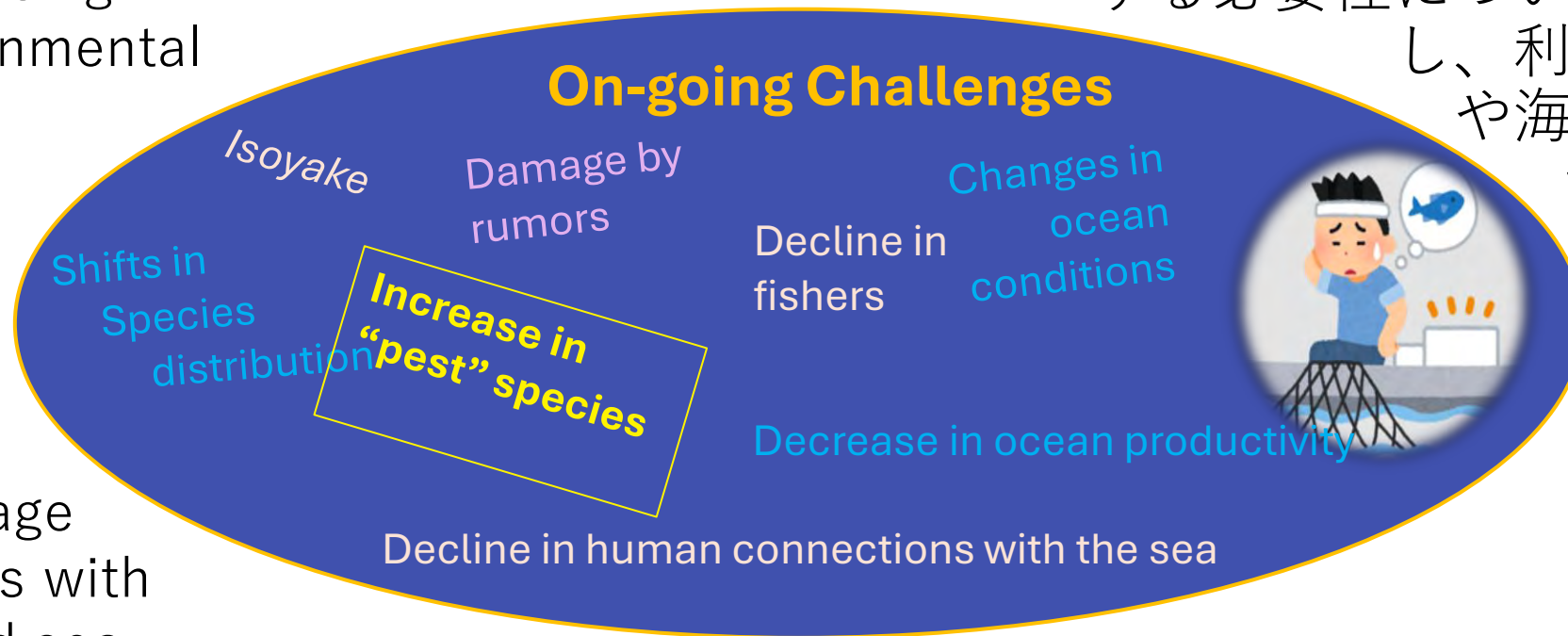
# Present Challenges

# 現在の課題

## Continuing discussions

highlight local stakeholders' views of the need for addressing pressing environmental problems in their ocean commons, and to broaden innovation surrounding stakeholder usage and connections with their coasts and sea.

“... fishermen remind us of crucial things taking place in the sea... speaking with them is vital.” — Prof Fujii

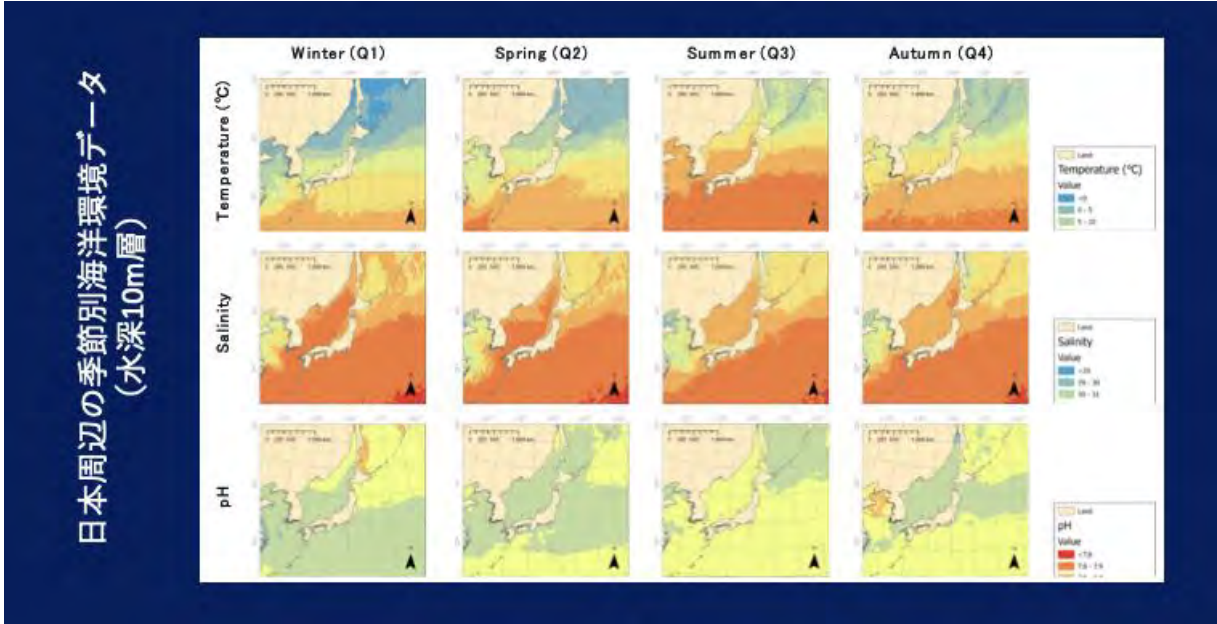
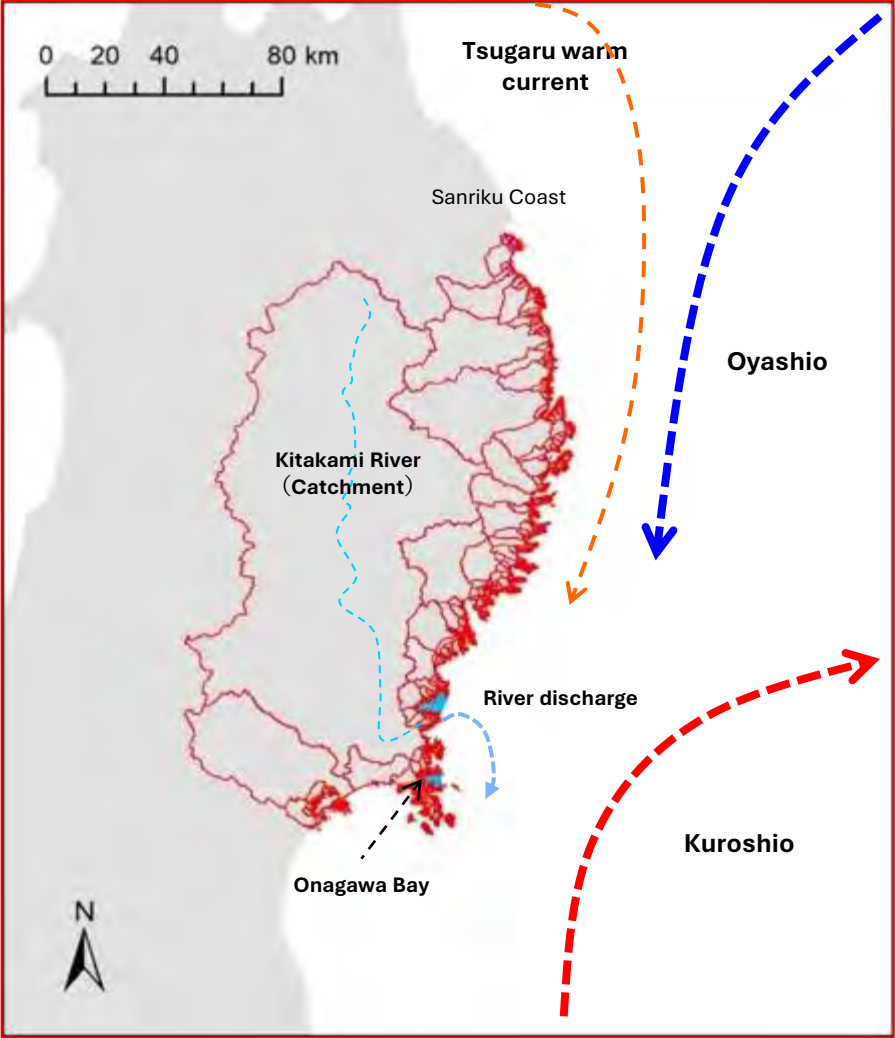


- 議論は続いており、地域の利害関係者が自分たちの海洋共通資源における差し迫った環境問題に対処する必要性についての見解を強調し、利害関係者の利用や海岸・海とのつながりに関する革新を広げる重要性を示しています。

「...漁師たちは海で起きている重要なことを私たちに思い出させてくれます...彼らと話すことは非常に重要です」  
- 藤井先生



# 気候変動





# その他の人為的影響

**BBC NEWS JAPAN**

## 【解説】 福島第一原発の処理水放出、その背景の科学は

2023年8月27日

ナヴィン・シン・カドカ環境担当編集委員、BBCワールドサービス



GETTY IMAGES

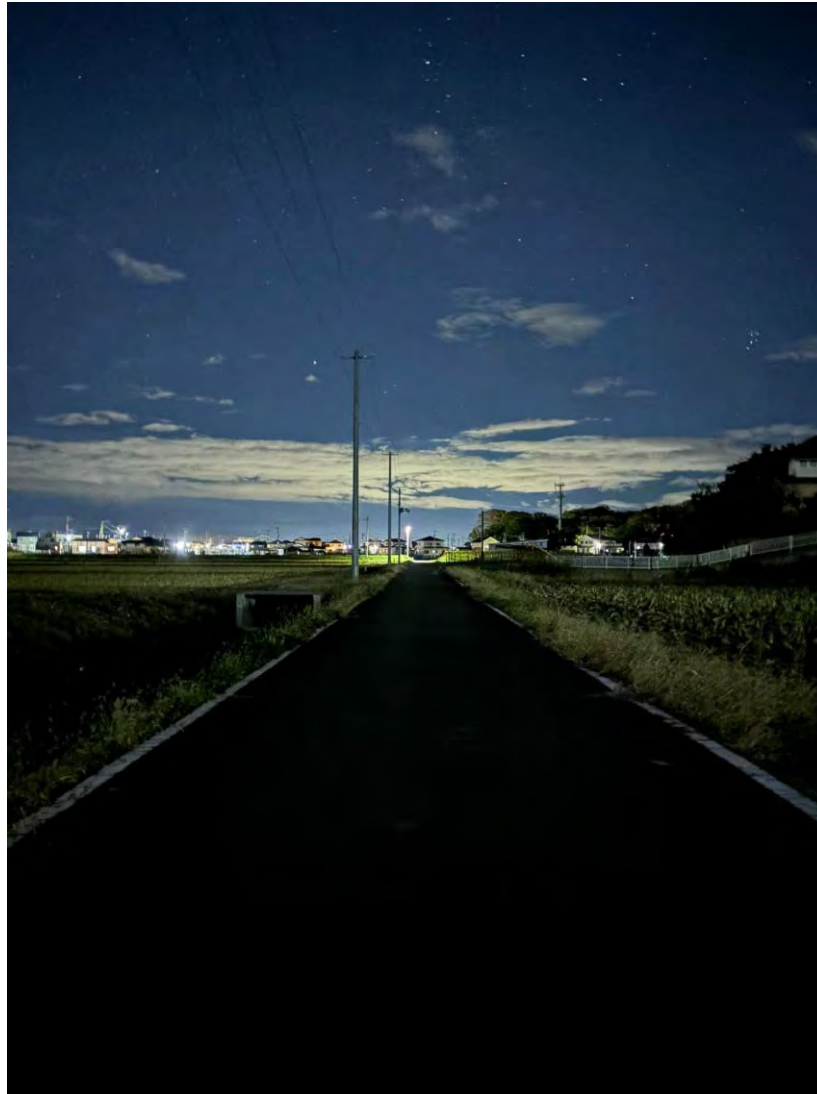
福島第一原発内の処理水の放出施設（2023年7月21日）





# Moving Forward

- Coastal peoples have long been innovative & adaptive.
- Tapping into local cultures -- i.e., norms of behavior, TEK/LEK (traditional & local ecological knowledge), values, etc. can strengthen resilience.
- How move forward?
  - 海業?



# 前進する

- 沿岸の人々は長い間、革新と適応力を持ち続けてきました。
- 地域文化（行動規範、伝統的・地域的生態学的知識（TEK/LEK）、価値観など）を活用することで、レジリエンスを強化することができます。
- 今後、どのように進んでいくべきか？
  - 海業？



# Umigyo

“In the recent long-term plan for the development of new fishing ports and fishing grounds (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 2022), 海業 is regarded as "business activities that utilize the value and attractiveness of regional resources such as the sea and fishing villages, and is expected to create vitality, income, and employment in the region by responding to diverse needs from both domestic and international sources."

This definition is characterized by its explicit purpose of "creating vitality, income, and employment in the region..". Sasakawa Peace Foundation, 2023

**Value and vitality stem from local culture and heritage, and expressed behaviors— such as social interactions and reciprocity.**



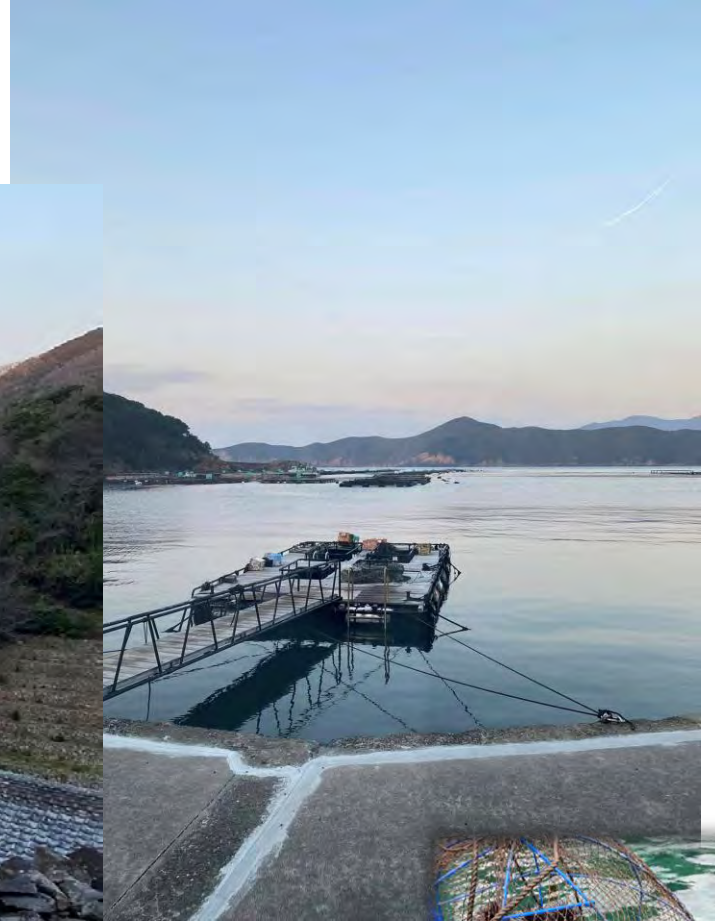
# 海業

「最開農はの活内て用れまにす域出が特  
の（でとを国じ雇さい域出が  
近発林、地用外、をてす活る徴  
のに水海域しの地創い。力」で  
新関産業資た多域出るこ、とす  
しす省は源事様にす」の収い」  
いる、「の業な活ると定入う  
漁長20海価活二力こ定義、明  
港期22や値動一、と義は雇確  
と計年）村魅あに入期れ「を目的  
漁画）な力り、心待て地創的  
場（な力り、心待て地創的

- 笹川平和財団, 2023

価値と活力は、地域の文化  
と遺産、相互関係を生  
れやた行動からなま  
の表現です。







# 「漁業とみやこな体験を」

## 漁業研修と学生ぶらり旅

海の幸と  
自然を満喫!!



### Q重茂の漁業とその魅力

重茂の漁業は主にワカメや昆布の海藻養殖が行われています。夏はウニ、冬はアワビと、獲る漁業もあります。また定置網漁業も盛んです！

重茂は国内有数の漁業で栄えている漁村のひとつです。どの季節でも新鮮な海産物を楽しめたり、漁師さんたちがとても元気というのが魅力です！

研修指導者  
中村夫妻



### Q漁業研修を始めたきっかけは？

普段の生活では中々体験する機会のない漁業を多くの若者に五感で楽しんでもらいたいと思ったからです！

### Q研修者に伝えたいことは

漁業を体験することで、自分たちの食卓に届く海産物の生産の現場をぜひ体感してみてください！

## 重茂地区の 漁業概要

### Q震災前後の変化や歩み

東日本大震災が起こり、ほとんどの船が流されてしまった中で震災の2ヶ月後には天然ワカメ漁を再開するという絆を見せた重茂の漁師町。

震災の後は漁師の数も水揚げ量も年々減少傾向であります。若者が多い漁村でもあり、岩手県内では定置網船の乗組員の平均年齢が最年少という側面もあります。



重茂名物！  
天然わかめラーメン



### Q重茂の漁業に携わるやりがい

漁業という想像もできない分野では日々発見があり、面白いです！

ウニ漁ではどのように工夫したら一番高く売れるのか？と考えたり、養殖業では手をかけた分だけ海藻の育ちがよく、毎日日本気で取り組む必要があるところが面白いと感じます！



### 編集者からのメッセージ

学生巨匠で私たちが実際に現場で感じたことをパンフレットにまとめました。ぜひ皆さんも足を運んでみて、重茂の魅力を体感してください。

編集者：青山学院大学 3年生4名



詳細・お申込はこちらから



【問い合わせ先】

海のみやこ おもえ漁師応援部  
(担当：中村)  
0193-77-5952  
uminomiyako585@gmail.com



# 活動・街作り



**Odyssey Nature Japan オデッセイネイ  
チャージャパン**

10 likes · 27 followers





# 環境 教育

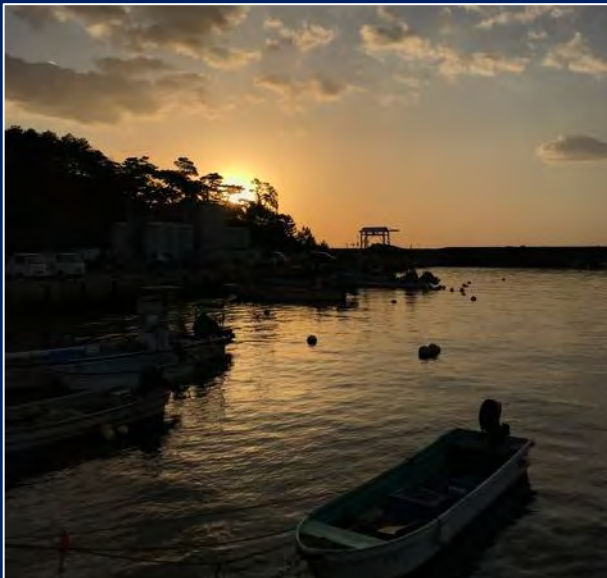




# Stakeholder Collaborations

Fisher-Science  
eDNA

Octopus  
“water bug”





## Concluding Thoughts

Working to strengthen connections between people and the sea, as well as people in other areas and sectors (海業), as a means to strengthen sociocultural and environmental sustainability.

Economic & Environmental sustainability are obviously important, as a part of the 3 Pillars of sustainability, but for true resilience, we can't forget the sociocultural side, as well



## 結論

人々と海、また他の地域や業界（海業）とのつながりを強化することが、社会文化のおよび環境的持続可能性を高める手段となります。

経済的および環境的持続可能性はもちろん重要で、持続可能性の3つの柱の一部ですが、真のレジリエンスを達成するためには、社会文化的な側面も忘れてはならないと考えています。



Thank you!  
ご清聴ありがとうございました



東北大学  
東北アジア研究センター

[alyne.delaney@tohoku.ac.jp](mailto:alyne.delaney@tohoku.ac.jp)